

**HR**

***PRILOG***

**SAŽETAK SVOJSTAVA BIOCIDNOG PROIZVODA**

A-HDL

**Vrsta(e) proizvoda**

PT01: Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi

**Broj autorizacije:** EU-0027467-0000 1-1

**Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP):** EU-0027467-0001

## Poglavlje 1. ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

### 1.1. Trgovački naziv(i) proizvoda

|                    |       |
|--------------------|-------|
| Trgovački naziv(i) | A-HDL |
|--------------------|-------|

### 1.2. Nositelj autorizacije

|  |           |  |
|--|-----------|--|
| Naziv i adresa nositelja autorizacije              | Ime/naziv | Knieler & Team GmbH                          |
|  | Adresa    | Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg<br>Njemačka |
| Broj autorizacije                                  |           | EU-0027467-0000 1-1                          |
| Broj odluke iz Registra biocidnih proizvoda (R4BP) |           | EU-0027467-0001                              |
| Datum autorizacije                                 |           | 11/08/2022                                   |
| Datum isteka autorizacije                          |           | 31/07/2032                                   |

### 1.3. Proizvođač(i) proizvoda

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Naziv proizvođača           | Knieler & Team GmbH   |
| Adresa proizvođača          | Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Njemačka   |
| Lokacija proizvodnih pogona | Knieler & Team GmbH, Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Njemačka<br><br>A.F.P. Antiseptica Forschungs- und Produktionsgesellschaft mbH, Otto-Brenner-Straße 16-18 21337 Lüneburg Njemačka |

### 1.4. Proizvođač(i) aktivne(ih) tvari

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Aktivna tvar                | Propan-1-ol   |
| Naziv proizvođača           | OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)  |
| Adresa proizvođača          | Rheinpromenade 4a 40789 Monheim am Rhein Njemačka   |
| Lokacija proizvodnih pogona | OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX 77414 Bay City Sjedinjene Američke Države |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Aktivna tvar                | Propan-1-ol   |
| Naziv proizvođača           | BASF SE   |
| Adresa proizvođača          | Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Njemačka          |
| Lokacija proizvodnih pogona | BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Njemačka |

|                    |   |
|--------------------|---|
| Aktivna tvar       | Propan-1-ol   |
| Naziv proizvođača  | SASOL Chemie GmbH & Co. KG  |
| Adresa proizvođača | Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street 2090 Sandton Južna Afrika |

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Lokacija proizvodnih pogona | Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street<br>2302 Secunda Južna Afrika |
|-----------------------------|---|

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Aktivna tvar                | Propan-2-ol  |
| Naziv proizvođača           | Stockmeier Chemie GmbH & Co. KG                                      |
| Adresa proizvođača          | Am Stadtholz 37 33609 Bielefeld Njemačka                             |
| Lokacija proizvodnih pogona | INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733<br>47443 Moers Njemačka |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Aktivna tvar                | Propan-2-ol  |
| Naziv proizvođača           | Brenntag GmbH  |
| Adresa proizvođača          | Stinnes-Platz 1 45472 Mülheim an der Ruhr<br>Njemačka  |
| Lokacija proizvodnih pogona | Shell Nederland Raffinaderij B.V. 3196 KK<br>Rotterdam-Pernis Nizozemska<br><br>Exxon Mobil LA 70805 Baton Rouge Sjedinjene<br>Američke Države |

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Aktivna tvar                | Propan-2-ol  |
| Naziv proizvođača           | INEOS Solvent Germany GmbH   |
| Adresa proizvođača          | Römerstrasse 733 47443 Moers Njemačka  |
| Lokacija proizvodnih pogona | INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733<br>47443 Moers Njemačka<br><br>INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88<br>44623 Herne Njemačka |

---

## Poglavlje 2. SASTAV I FORMULACIJA PROIZVODA

### 2.1. Kvalitativne i kvantitativne informacije o sastavu proizvoda

| Uobičajeni naziv | IUPAC naziv | Funkcija     | CAS broj | EZ broj   | Sadržaj (%) |
|------------------|-------------|--------------|----------|-----------|-------------|
| Propan-1-ol      |             | aktivna tvar | 71-23-8  | 200-746-9 | 32,5        |
| Propan-2-ol      |             | aktivna tvar | 67-63-0  | 200-661-7 | 45          |

### 2.2. Vrsta(e) formulacija

AL Svaka druga tekućina

### Poglavlje 3. OZNAKE UPOZORENJA I OBAVIJESTI

|                   |   |
|-------------------|---|
| Oznake upozorenja | <p>H226: Zapaljiva tekućina i para.</p> <p>H318: Uzrokuje teške ozljede oka.</p> <p>H336: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.</p> <p>EUH066: Ponavljano izlaganje može uzrokovati isušivanje ili pucanje kože.</p>   |
| Oznake obavijesti | <p>P210: Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.</p> <p>P233: Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.</p> <p>P261: Izbjegavati udisanje pare.</p> <p>P271: Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru.</p> <p>P304 + P340: AKO SE UDIŠE:: Premjestiti unesrećenog na svježi zrak i postaviti u položaj koji olakšava disanje.</p> <p>P305 + P351 + P338: U SLUČAJU DODIRA S OČIMA:: Oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.</p> <p>P310: Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVA ili liječnik.</p> <p>P403 + P235: Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Održavati hladnim.</p> <p>P405: Skladištiti pod ključem.</p> <p>P501: Odložiti spremnik u/na ovlaštenom odlagalištu otpada.</p> |

## Poglavlje 4. AUTORIZIRANA UPORABA

### 4.1. Opis uporabe

**Tablica 1. higijenska dezinfekcija ruku, tekući**

|  |  |
|--|--|
| Vrsta proizvoda                                    | PT01: Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi  |
| Ako je relevantno, točan opis autorizirane uporabe | nije relevantno.   |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)   | Znanstveno ime: ostalo: other<br>Uobičajeno ime: ostalo: bakterije<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: ostalo: other<br>Uobičajeno ime: ostalo: mikobakterije<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: ostalo: other<br>Uobičajeno ime: ostalo: kvasci<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: ostalo: other<br>Uobičajeno ime: ostalo: virusi s ovojnicom<br>Stadij razvoja: nema podataka           |
| Područje(a) uporabe                                | uporaba u zatvorenome<br><br>- bolnice i ostale zdravstvene ustanove poput hitne pomoći, kirurgije, domova za starije i nemoćne osobe (uključujući kućnu njegu pacijenata) - bolničke kantine, velike kuhinje, farmaceutske industrije, proizvodni pogoni i laboratoriji: higijensko sredstvo za ruke na vidljivo čistim i suhim rukama. - Samo za profesionalnu uporabu.  |
| Način(i) primjene                                  | Metoda: ručna primjena<br><br>Detaljan opis: trljanje  |
| Količina(e) kod primjene i učestalost              | Stopa primjene: Doziranje: Najmanje 3 ml (upotrijebite dozatore: na primjer postavite na 1,5 ml po ispustu, 2 ispusta po 3 ml)<br>Vrijeme kontakta: 30 s<br><br>Razrjeđenje (%): Proizvod spreman za uporabu<br><br>Broj i vremenski raspored primjene:<br>Nema ograničenja u broju i vremenu primjene. Ne trebaju se uzeti u obzir sigurnosni intervali između faza primjene.<br>Proizvod se može upotrebljavati bilo u kojem trenutku i prema potrebi. |
| Kategorija(e) korisnika                            | industrijski ; profesionalac   |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal           | 100, 125, 500, 1000 ml u prozirnim/bijelim bocama od polietilen visoke gustoće (HDPE)-a s preklopnim gornjim poklopcima od polipropilen (PP)-a;  |

---

|  |   |
|--|---|
|  | Spremnik od 5000 ml, prozirni/bijeli od HDPE-a s poklopcem s navojem od HDPE-a.<br>Osim toga, isključivo za E-HDL (proizvod 1.2):<br>500 i 1000 ml u prozirnoj laganoj boci od HDPE-a s ugrađenom pumpom od PP-a. |
|--|---|

#### **4.1.1. Upute za uporabu specifične za uporabu**

Proizvodi se mogu nanositi izravno ili se mogu upotrebljavati u dozatoru ili s pumpom.  
Za higijensko čišćenje upotrijebite 3 ml proizvoda i držite ruke vlažnima 30 sekundi. Nemoj ponovno puniti.

#### **4.1.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu**

#### **4.1.3. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu**

Pogledajte opće upute za uporabu mete SPC 1

#### **4.1.4. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Pogledajte opće upute za uporabu mete SPC 1

#### **4.1.5. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Pogledajte opće upute za uporabu mete SPC 1

#### **4.1.6. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja**

Pogledajte opće upute za uporabu mete SPC 1

## 4.2. Opis uporabe

**Tablica 2. kirurška dezinfekcija ruku, tekući**

|  |  |
|--|--|
| Vrsta proizvoda                                    | PT01: Biocidni proizvodi za osobnu higijenu ljudi  |
| Ako je relevantno, točan opis autorizirane uporabe | nije relevantno.   |
| Ciljni organizam(mi) (uključujući razvojnu fazu)   | Znanstveno ime: ostalo: other<br>Uobičajeno ime: ostalo: bakterije<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: ostalo: other<br>Uobičajeno ime: ostalo: mikobakterije<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: ostalo: other<br>Uobičajeno ime: ostalo: kvasci<br>Stadij razvoja: nema podataka<br><br>Znanstveno ime: ostalo: other<br>Uobičajeno ime: ostalo: virusi s ovojnicom<br>Stadij razvoja: nema podataka   |
| Područje(a) uporabe                                | uporaba u zatvorenome<br><br>Proizvod se može upotrebljavati za kirurško čišćenje ruku u bolnicama i drugim zdravstvenim ustanovama: kirurško sredstvo za ruke na vidljivo čiste i suhe ruke te podlaktice. Samo za profesionalnu uporabu.   |
| Način(i) primjene                                  | Metoda: ručna primjena<br><br>Detaljan opis: trljanje  |
| Količina(e) kod primjene i učestalost              | Stopa primjene: Doziranje: Utrljajte dovoljnu količinu u porcije od 3 ml (upotrijebite dozatore: na primjer postavite na 1,5 ml po ispustu, 2 ispusta po 3 ml). Vrijeme kontakta: 90 s<br><br>Razrjeđenje (%): proizvod spreman za uporabu<br><br>Broj i vremenski raspored primjene:<br>Nema ograničenja u broju i vremenu primjene. Ne trebaju se uzeti u obzir sigurnosni intervali između faza primjene.<br>Proizvod se može upotrebljavati bilo u kojem trenutku i prema potrebi. |
| Kategorija(e) korisnika                            | profesionalac  |
| Veličine pakiranja i ambalažni materijal           | 100, 125, 500, 1000 ml u prozirnim/bijelim bocama od polietilen visoke gustoće (HDPE)-a s preklopnim gornjim poklopcima od polipropilen (PP)-a;  |

---

|  |   |
|--|---|
|  | Spremnik od 5000 ml, prozirni/bijeli od HDPE-a s poklopcem s navojem od HDPE-a.<br>Osim toga, isključivo za E-HDL (proizvod 1.2):<br>500 i 1000 ml u prozirnoj laganoj boci od HDPE-a s ugrađenom pumpom od PP-a. |
|--|---|

#### **4.2.1. Upute za uporabu specifične za uporabu**

Proizvodi se mogu nanositi izravno ili se mogu upotrebljavati u dozatoru ili s pumpom.  
Za kirurško trljanje ruku upotrijebite onoliko porcija od 3 ml koliko je potrebno kako bi ruke bile vlažne 90 sekundi.

Nemoj ponovno puniti.

#### **4.2.2. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu**

#### **4.2.3. Mjere za smanjenje rizika specifične za uporabu**

Pogledajte opće upute za uporabu mete SPC 1

#### **4.2.4. Ako su specifične za uporabu, pojedinosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša**

Pogledajte opće upute za uporabu mete SPC 1

#### **4.2.5. Ako su specifične za uporabu, upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže**

Pogledajte opće upute za uporabu mete SPC 1

#### **4.2.6. Ako su specifični za uporabu, uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda u uobičajenim uvjetima skladištenja**

Pogledajte opće upute za uporabu mete SPC 1

---

## Poglavlje 5. OPĆE UPUTE ZA UPORABU<sup>1</sup>

### 5.1. Upute za uporabu

Samo za profesionalnu uporabu.

### 5.2. Mjere za smanjenje rizika

Držite izvan dohvata djece.

Izbjegavati dodir s očima.

### 5.3. Pojediniosti o vjerojatnim izravnim i posrednim učincima, upute za prvu pomoć i hitne mjere u slučaju nužde za zaštitu okoliša

Opće mjere prve pomoći: Odmaknite pogođenu osobu od kontaminiranog područja. Ako se ne osjećate dobro, potražite savjet/pomoć liječnika. Ako je moguće, pokažite ovaj list.

AKO SE UDAHNE: Premjestite se na svjež zrak i odmarajte u položaju udobnom za disanje. Nazovite CENTAR ZA KONTROLU OTROVA ili liječnika.

AKO DOĐE U DOTICAJ S KOŽOM: Odmah operite kožu s puno vode. Nakon toga skinite svu onečišćenu odjeću i operite je prije ponovne uporabe. Nastavite prati kožu vodom još 15 minuta. Nazovite CENTAR ZA KONTROLU OTROVA ili liječnika.

AKO DOĐE U OČI: Odmah ispirite vodom nekoliko minuta. Izvadite kontaktne leće ako ih nosite i ako se lako uklanjaju. Nastavite ispirati najmanje 15 minuta. Pozovite 112 / hitnu pomoć za medicinsku pomoć.

Informacije za zdravstveno osoblje / liječnika: Oči se također trebaju više puta isprati na putu do liječnika ako su bile izložene lužnatim kemikalijama (pH > 11), aminima i kiselinama poput octene kiseline, mravlje kiseline ili propionske kiseline.

AKO SE PROGUTA: Odmah isperite usta. Ako izložena osoba može gutati, dajte joj nešto za piti. NE potičite povraćanje. Pozovite 112 / hitnu pomoć za medicinsku pomoć.

Mjere za slučajno ispuštanje:

Zaustavite curenje ako je to sigurno. Uklonite izvore zapaljenja. Budite posebno oprezni kako biste izbjegli statički elektricitet. Bez otvorenog plamena. Zabranjeno pušenje.

Spriječite ulazak u kanalizaciju i javne vode.

Obrišite upijajućim materijalom (na primjer krpom). Namočite prolivenu tekućinu inertnim krutim tvarima, kao što je glina ili dijatomejska zemlja, što je prije moguće. Riješite mehanički (pometanje, lopatanje).

Odložite u skladu s važećim lokalnim propisima.

### 5.4. Upute za sigurno odlaganje proizvoda i ambalaže

Zbrinjavanje se mora obaviti u skladu sa službenim propisima. Ne praznite u odvođe. Ne odlažite u kućni otpad. Odložite sadržaj/spremnik na ovlašteno mjesto za prikupljanje otpada. Potpuno ispraznite ambalažu prije odlaganja u otpad. Kad su potpuno prazni, spremnici se mogu reciklirati kao i bilo koja druga ambalaža.

---

<sup>1</sup>Upute o uporabi, mjere za smanjenje rizika i druge smjernice za uporabu u ovom odjeljku vrijede za svaku autoriziranu uporabu.

---

## **5.5. Uvjeti skladištenja i rok trajanja proizvoda pod normalnim uvjetima skladištenja**

Rok trajanja: 24 mjeseca

Pohranite na suhom, hladnom i dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku. Ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti.

Preporučena temperatura pohrane: 0 – 30 °C

Ne čuvati na temperaturi nižoj od 0 °C

Nemojte čuvati u blizini hrane, pića i hrane za životinje. Čuvati odvojeno od zapaljivih materijala.

---

## **Poglavlje 6. OSTALE INFORMACIJE**